





## ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

## ΠΟΛΙΤΙΣΜΕΝΗ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ

Τὴν ἴδια στιγμή, πού οι ποτισμένοι καὶ φυσικὰ χοράταιοι ἀνθρώποι ὑποδέχονται τὸν καινούργιο χρόνο μὲ μουσικές, τραγούδια καὶ γλεντοκόπια, χιλιάδες παιδάκια στὴν 'Αστα καὶ τὴν 'Αφρική πεθαίνανταν ἀπὸ ἀστιτία, ἐκτομιμύρια ἄλλοι ἀνθρώποι μάταια ψάχνανταν βροῦν, νὰ φῶνται, διτιδήποτε, γιὰ νὰ στυλώσουν τὰ σκελετωμένα κορμιά τοὺς θάμητούς τους καὶ τὴν ζωὴν τοὺς ἔργατοις. Πρῶτα, φυσικό, τὸν ἀπαγόρευσε νὰ παιζούνται γκόλφ, μιὰ καὶ τὸ παιγνίδι αὐτὸν θεωρεῖται προσόντος τῶν καλοπεραστῶν γιὰ νὰ σκοτώνονται τὴν ὥστα. "Υστεραὶ τὸν ἀφηγήθηκε νόστιμες ἵστορες ἀπὸ τὴν 'Ισλαμαπάταντ, ποὺ ἐπισκέψθηκε τελευταῖα" γιὰ τὸ τουρμάνι ποὺ τοῦ χάρισαν καὶ γιὰ τὴν ἀναγόρευσί του σὲ Μεγαλέενδρο Β', χωρὶς μάλιστα Γρανικό, τισδό καὶ Γανγάμηλα. Εἶπε, τέλος, καὶ τοῦτο τὸ βαρουσήμαντο.

Κι' ἐμεῖς, οἱ πολιτισμένοι ἀνθρώποι, τρώγαμε πίναμε, διασκεδάζαμε καὶ στέλναμε εὔχες ἵδναιε εὐτυχισμένο τὸ 1977 σ' ὅλον τὸν κόσμο καὶ θέβασια καὶ σ' αὐτούς ποὺ πεθαίνανται σ' ἑκείνους, πού παρακαλούσανται νὰ πεθάνουν καὶ στοὺς ἄλλους ποὺ γυροφίρνανται τὰ κουφόρια τους, καθὼς τὰ πεινασμένα σκυλιά στοὺς σκουπίδιτοπους.

ΓΙΜ

## ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Τὸ νερὸ τοῦ Γιάννου

## Τοῦ Χρ. Τσάτσαρη

Ο μπάρμπα Γιάννος ἀπὸ τὴν Ποτίδαια, πονηρὸς κακούποπτος, ζήτησε δάνειο ἀπὸ τὴν 'Αγροτικὴ Τράπεζα Μουδανιῶν γιὰ νὰ βγάλῃ νερὸ σὲ ἔνα χωράφι του νὰ τὸ κάμη ποτιστικό. Γιὰ νὰ ἔγκριθῇ καὶ νὰ δοθῇ τὸ δάνειο, σύμφωνα μὲ τοὺς κανονισμοὺς τῆς 'Αγροτικῆς Τράπεζης, ἔτρεπε πρὶν ηγουμένως νὰ πάρῃ ὁ ἀρμόδιος γεωπόνος τῆς Τράπεζης, νὰ κάμη αὐτοὺς φίξει στὸ χωράφι, νὰ δημιουργήσῃ πόνο καὶ ἔφυγαν γιὰ τὸ κτῆμα. Μόλις ἔφθασαν ἐκεῖ, κατεβαίνει ὁ Γιάννος καὶ δείχνει ἔνα μέρος στὸ κτῆμα μὲ τὴ γκλίτσα καὶ λέγει στὸ γεωπόνο. Γιὰ ἐδῶ κύριο γεωπόνο ἔχει που λόγον. Πετάγεται ὁ Παναγιώτης καὶ λέγει: Μπάρα δὲν ἔχει σταλία νερό. Τὶ ξέρεις ισὺ ρέ παλησσόφερ ἔχει ἰδωνό, ισύ ξέρεις νὰ ούδηνται τ' αὐτὸκινητού. Πάμε παρακέτου κύριο Γιάννη λέγει ὁ γεωπόνος, ἐδῶ εἰναι φηλά καὶ δέθα βροῦμε νερό. Πληγαντάρα κάτω. Δείχνει ἔνα μέρος πάλι ὁ Γιάννος καὶ λέγει: Γιὰ κι ἐδῶ ἔχει πουλόνη νηρό κύριο γεωπόνος. Κατὰ πήγε νὰ πῆ ὁ Παναγιώτης ἀλλὰ ὁ Γιάννης σήκωσε τὴ γκλίτσα ἀγριεμένος. Μή πῆς τίποτα παλησσόφερ θά σάνοιξου τοῦ κηφάλου. Εδῶ ἔχει πολὺ νερό λέγει ὁ Παναγιώτης στὸ γεωπόνο. Πρὸς στιγμὴν τὰ ἔχασε ὁ Γιάννος ἀλλὰ γρήγορα συνήλθε καὶ γελαστὸς λέγει στὸ γεωπόνο: Νὰ κιαύτες πούμε σηφέρς πέρα. Ποῦ στὸν ἀνεμόδυο. Κατάλαβε κύριο γεωπόνος λέ; Γιὰ λίγου πιὸ πίσω δὲν ἔδω ἔχει νηρό, καὶ κλείστε φιλακές; Λίγου πουνετε πονηρὰ τὸ μάτι τοῦ κάτ. Ποιά Ποτίδαια λέει ταξιτζῆ.

## ΟΥΡΑΝΙΑ ΜΠΑΡΜΠΑ - ΧΑΤΖΗΒΡΕΤΤΑ

Χειρουργὸς 'Οδοντίατρος

ΑΚΤΙΝΕΣ X

Τηλ. 22-741

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΚΑΦΕΚΟΠΤΗΡΙΟ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΛΑΧΟΥ

ΤΗΛ. 23-137 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΚΑΦΕΣ ΠΑΝΓΑ ΑΓΝΟΣ ΚΑΙ ΦΡΕΣΚΟΣ  
ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ—ΕΙΔΗ ΖΑΧΑΡΕΙΔΗ  
ΔΩΡΑ ΕΟΡΤΩΝ—ΜΠΙΜΠΕΛΟ

## ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΑ

## Ο «ΣΤΕΝΟΣ ΚΟΡΣΕΣ»

Στὶς 3 Ἰανουαρίου 1977, τὸ βράδυ, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Καραμανλῆς κάλεσε τοὺς ὑπουργοὺς καὶ ὑφυπουργοὺς τοὺς καὶ τοὺς ἔκαμε σεμινάριο «λιτότητος καὶ ἔργατι κόπτηος». Πρῶτα, φυσικό, τὸν ἀπαγόρευσε νὰ παιζούνται γκόλφ, μιὰ καὶ τὸ παιγνίδι αὐτὸν θεωρεῖται προσόντος τῶν καλοπεραστῶν γιὰ νὰ σκοτώνονται τὴν ὥστα. "Υστεραὶ τὸν ἀφηγήθηκε νόστιμες ἵστορες ἀπὸ τὴν 'Ισλαμαπάταντ, ποὺ ἐπισκέψθηκε τελευταῖα" γιὰ τὸ τουρμάνι ποὺ τοῦ χάρισαν καὶ γιὰ τὴν ἀναγόρευσί του σὲ Μεγαλέενδρο Β', χωρὶς μάλιστα Γρανικό, τισδό καὶ Γανγάμηλα. Εἶπε, τέλος, καὶ τοῦτο τὸ βαρουσήμαντο.

«Οπως γνωρίζετε—ἔτσινε δὲν Καραμανλῆς πρὸς τοὺς ὑπουργοὺς καὶ ὑφυπουργοὺς—ή κατάσταση στὴν 'Ελλαδα ὑπῆρξε κατὰ τὸ 1976 καλύτερη ἀπὸ διηποτεῖαν ὑπῆρξε σὲ πολλὲς εὐρωπαϊκὲς χώρες. Πρέπει νὰ φροντίσωμε καὶ κατὰ τὸ ἀρχόμενο ἔτος, παρ' ὅλες τὶς δυσχέρειες ποὺ ἐνδεχομένως θὰ συναντήσωμε, η σύγκριση νὰ ἀποβῆ εὐνοϊκωτερη γιὰ τὴν 'Ελλάδα.»

Αὐτὸς μὲ ἔκανε νὰ τρελλαθῶ ἀπὸ τὴ χροὰ μου' καὶ νὰ φυσοκώσω σὰν κοῦρος ἀπὸ ἔθνικὴ ὑπεροφάνεια. Αὐτοὶ εἶμαστε λοιπὸν οἵ φωμη! Τὸν τρόπον σ' ὅλα τοὺς κουτούς έρωπαίστηκε τοὺς κούτσους. Μπράβο λεβέντη μου Καραμανλῆς.

«Οπότε κάποιος χοιρέκανος μοῦ δίνει τὸ πρωτοχονιάτικο μήνυμα τοῦ καὶ Καραμανλῆς καὶ μοῦ λέγει νὰ τὸ διαβάσω. Κι' ἔγω γιατί ξαίρουμε, δίχως νὰ πονηρευτῶ. Κι' η γαρά μου κορυφώνεται διὰ συναντῶ στὸ κείμενο τὰ ἔξι: «Καὶ ίδον τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ χρόνου ποὺ πέρασε:

ΙΙΡΩΤΟΝ, ἀνοίξει δριστικὰ δρόμος γιὰ τὴν ἔνταξη μας στὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα, ποὺ θὰ ἐπηρεάσῃ ἀπὸ πασιτικὰ τὸ μέλλον τοῦ 'Εθνους».

Γιὰ δές, ἔλεγα. 'Ως τὴν πρωτοχονιάτικην θέσην ΕΘΝΙΚΟΥ κατόρθωμα νὰ ἀνοίξει δρόμος γιὰ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα. Καὶ μέσα σὲ δυὸ νύχτες δρόμος μας κατέφερε νὰ γείσῃ τὴν πλάστιγγα πρὸς τὸ μέρος μας. Κάθε σύγκρισις μὲ τὴν Ἐνδρώπη είναι υπέροχη μάδην. Καὶ μάλιστα σ' δύος ισὺ τομεῖς. Αὐτὸς θὰ πῆ ἐλληνικὸ δαιμόνιο, ξεφωνίζει μὲ ἔπαρση. Μπράβο λεβέντη μου Καραμανλῆς!

Λέτε, τάρο, ςτεραὶ ἀπὸ τὶς βαρουσήμοντες αὐτοὶς διαπιστώσεις τοῦ καὶ Καραμανλῆς νὰ μᾶς γίνη η Εὐρώπη «στενὸς κορσές» γιὰ νὸ ἐπιτύγη τὴν ἔνταξη της στὴν 'Ελλάδα;...

Όλα εἶναι πιθανά, ἀμα λείψει η ντροπή!

Ο ΑΚΡΟΒΟΛΙΣ ΓΗΣ

## ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΠΟΣΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΙΚΑ ΛΑΧΕΙΑ

Διὰ διάφορα νομικὰ πρόσωπα τοῦ νομοῦ Χαλκιδικῆς διετέθησαν ἀπὸ τὰ κρατικὰ λοχεῖα τὰ ἀκόλουθα ποσά:

Ι. N. 'Αγίου Γεωργίου Χαλκιδικῆς, διὰ κοινωφελῆ ἔργα 20.000

Σύλλογος Γονέων καὶ Κηδεμόνων Δημ. Σχολείου Γοματίου Χαλκιδικῆς, διὰ ἀποτελεσμάτων τοῦ I.N. 15.000.

Ι. N. 'Αγίου Δημητρίου Αφύτου Χαλκιδικῆς, διὰ ἔπιπλου τοῦ I.N. 15.000.

Ι. N. τῶν Γαξιοφῶν χωρού Ταξιάρχου Χαλκιδικῆς, διὰ ἀποτελεσμάτων τοῦ I. N. 15.000.

Πινευματικὸν Κέντρον N. Τριγλίας Χαλκιδικῆς διὰ περιπέτασην (εἰκότροφειον) 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Αθανασίου Ολύμπου Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Κοινότης Αμονιανῆς Χαλκιδικῆς, διὰ κοινωφελῆ ἔργα 20.000.

Κοινότης Νέων Συλλάτων Χαλκιδικῆς, διὰ κοινωφελῆ ἔργα 20.000.

Κοινότης Συκιάς Χαλκιδικῆς, διὰ κοινωφελῆ ἔργα 20.000.

Κοινότης Σανῶν Χαλκιδικῆς διὰ κοινωφελῆ ἔργα 20.000.

Κοινότης Πυργαδικίων Πυργαδικίων Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Νικολάου Κοήμνης Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Γεωργίου Μαραθούσης Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφερ ἔργα 20.000.

Ι. N. 'Αγίου Παρασκευῆς Δουμπιῶν Χαλκιδικῆς διὰ πολησσόφε

